

فضائح الانقلابيون تتوالى ... تحريف ترجمة تصريحات "أشتون" في المؤتمر الصحفي



الأربعاء 31 يوليو 2013 12:07 م

نافذة مصر / الصفحة الرسمية لحزب الحرية والعدالة

استمرارا لمسلسل الفبركة الذي بدأ منذ انقلاب 30 يونيو، قام التلفزيون المصري عن طريق المترجمة التي كانت تترجم مؤتمر "أشتون" مع البرادعي بتحريف كلام مفوضة الاتحاد الأوروبي للعلاقات الخارجية]

وإليكم نص ترجمة كلام "أشتون" وما تم تحريفه :

- الدقيقة 2.20 أشتون تقول إن مستقبل هذه البلاد العظيم بين يدي شعبه ... المترجمه قالت مصر بلد عظيم وشعبها عظيم
- الدقيقة 3.38 وقد تقابلت مع محمد مرسي (بدون ألقاب) الليلة الماضية ... المترجمه قالت الرئيس السابق محمد مرسي
- الدقيقة 4.26 وحدها عمليه جامعته (شامله) هي ما ستنجح ... المترجمه خريطة الطريق الشامله التي تشمل الجميع هي التي ستصلح
- الدقيقة 5.08 وسأتي الى هنا مره اخرى لتقديم المساعده ... المترجمه وسأتي لخدمة هذا التقدم للأمام
- الدقيقة 9:02 ولقد تحدثت مع محمد مرسي بالأمس ... المترجمه المره دي لقد تحدثت مع الدكتور محمد مرسي
- الدقيقة 9.05 ولا أستطيع أن أمثل محمد مرسي لعدم وجوده وبالتالي عدم قدره على تصحيحه ... المترجمه وأنا لن أمثله لأن هذا سيكون متناقضا مع المهمه التي أتيت بها الى هنا
- الدقيقة 10.15 تم التشويش على البث والبرادعي يقول انه سيتم عمل لجان للتحقيق في احداث العنف
- الدقيقة 11.00 مراسل الفيجارو سأل هل يمكن أن نتخيل مرسي طرفا في أي عمليه سياسية، و قبل أن تتنفس أشتون، كان البرادعي قد قال لا الرئيس مرسي فشل في العمليه السياسيه وبالتالي ليس له مكان فقامت أشتون بالإنسحاب على الفور